

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre	1.20 Ptas.
Prorí cles un any	8.00 >
Estranjé un any	9.00 >
Número corrent	10 cts.

Directió y Redacció: Bolseria 17, pral.
 Buzón de Palma: Kiosco de Cort.
 Id. Sta. Catalina: Kiosco P. Navegació.
 Ses subscripcions se pagan per adelantad.

Palma de Mallorca 13 d'Octubre 1922

Directe: ES MASCLE ROS

Anuncis a n'es "Foch y Fum,"

(Per setmanas y amb variació)

Plans entora, prosa o vers	100 pts
Id. mitja	50
Id. quarta part	25
Versos de 10 retxes «dotma»	25
Id. 5 id. «quintilla»	1
mb pros: CINCH CTS: per paraula	



SEGONA ÈPOCH | ANY V | Setmanari humoristic, bilingüe y pregoné de sa veritat | Num. 198

Lumínicas

Siguen sucediéndose las interrupciones eléctricas en el servicio de la Compañía Mallorquina de Electricidad «La Palma de Mallorca».

Esta benévola Compañía que hoy pide gracia reduciendo el servicio de tranvías, es la misma que años atrás aplicaba la guillotina a sus abonados, obligándonos a firmar unas bases que más bien parecía una sentencia de muerte que un contrato.

Esta misma Compañía que, hoy suplicante, hace arde en la Prensa diaria diciendo: «En vuestros manos me entrego, es la que, antaño cuando gozaba el privilegio de ser única en su clase, temerosa de verse arrojada por otra hermana suya que, aunque naciera más tarde, se desarrollaría con más aprestos, esta fué la que dijo al abonado: «cedes a mis propósitos o te dejo a oscuras».

Hoy, la pútila ya tiene otras hermanas, mas bellas, mas útiles y menos exigentes. A «La Palma de Mallorca», le ocurre lo que a la soltera entrada en años, se aqueja, todo le duele, arruga su cutis, yuévenle la espalda sus ex-adoradores, más ella, erre que erre, deja los quejidos en casa, sale a la calle con la fachada bien estucada, un vestido de moda, su voz tan áspera como autoritaria de la yer, háse trocado en melódico acento, más, los que la conocieron en sus buenos tiempos, suéltanle el adecuado refrán:

«Te conozco, bacalao aunque vengas disfrazao».

¿Puede pedir gracia quien abusó de su imperante poderío?

Hoy, el fluido eléctrico ya dejó de ser exclusividad, el mercado está abastecido, hay para todos gustos y, lógico es que quien con buena moneda paga el consumo permanente, in-interrumpido disfrute el servicio.

Ya pasaron de moda las raquíticas tolerancias y mucho menos debe solicitarlas quien no quiso jamás ser tolerante y si optar siempre por la más firme intransigencia.

Conste que las presentes líneas no son ni mucho menos ningún reclamo ni pro ni contra para nadie, es el prólogo de una tragi-cómico-dramática película pronta a aparecer en la pantalla periodística.

Dios hizo la luz del día, y las ti-

nieblas de la noche.... más los mortales combatieron estas tinieblas que desaparecieron ante la luz eléctrica.... ésta se interrumpió.... volvió a interrumpirse,.... siguieron las interrupciones y de ellas «nacieron» sucesoras que obligan a reparar lo gastado y a evitar que se interrumpa lo in-interrumpible.

Si no se interrumpen las protestas, dejará de interrumpirse el servicio eléctrico. Lo pagamos como bueno y no debemos aceptarlo pésimo y deficiente cual nos lo sirven.

A remediarse tocan.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ

De Barcelona

Belmonte se la corta. ¿.....? No hombre; la coleta. Los dos millones y medio en sus arcas no le dejan sosegar.

Está cansado de cuernos animales y va en busca de «cuernos humanos». ¿Los hallará? ¿Como no se los dé su mujer! Además va a entrenarse; quiere llegar a ser un AS.....no; un medio AS, en los deportes de Boxeo y Foot-ball. Quiere vengarse a puñetazos y puntapiés, de los que en otros tiempos cebaronse con él a «almohadillazos». ¡Bien hecho!

Que algunos coches de los tranvías de la línea n.º 30 son más viejos que Colón e incómodos; que algunos tengan sus asientos cual «pés bres de establo» en los que se hunde el respetable traseró del viajero, y que a algunos de ellos se les incendie el motor continuamente a causa de su estado de «inservidumbre», es detestable. Pero lo más detestable, lo que no puede ni debe tolerarse, es que se LLUEVA EN EL INTERIOR DE LOS COCHES: y se llueve, que conste. Si el señor marqués de FORONDA lo duda: haga, en día de lluvia, un viajecito en el coche n.º 233 de la línea n.º 21, y se convencerá. No dudando hará se remedie tal indecente abuso.

Piense el marqués de FORONDA que no todos los ciudadanos poseemos un magnífico FORD para viajar en tiempo de lluvia. ¿Enterados?

En un próximo artículo, hablaremos del hasta ahora, incumplido contrato, de la «Compañía General de Autobuses, S. A.»

Morabito

Complets de "Foch y Fum,"

«Catalina»

Música de «Serranillo» («Mala Entraña»)

Catalina tu que ma despreciares,
 Catalina tu que un día esmití de Plasa
 Catalina recordet que ma donares
 Catalina una grossa carabassa.

Catalina que cercant passarells tenres
 Catalina tu ben molt ta distingeixes
 Catalina hem mates es porç en divenres
 Catalina y ja veus que no to mereixes.

Catalina, Catalina.

Jo et vuy tocá sa bocina.

Catalineta viure no puch

si no hem cuides es cuch.

Es Mascle Ros

Couplet per la setmana qui vé: «SES PEIXETERES». Música de «Diego Montes.»

Vindicación de una calumnia

Sin sospechas, (ni por pienso) de quien pueda ser este infeliz «Fumadó» que en el n.º 196 de FOCH Y FUM lanzó su destemplado gorgojo contra nuestro celoso Administrador de Tabaco en Manacor, echo mano a la pluma, movido por el fuero interno de la conciencia que guía a toda persona sensata, para decir a este Tenorio, que son injustas las imprecisiones que hace.

1.º Sepa, pues, el «fumadó» que el señor Bonet como Administrador no va en zaga a nadie. Testigo la mayor parte del pueblo y testigos los estanqueros todos que unánimes le prodigan alabanzas.

2.º No es el señor Bonet culpable de la escasez de tabaco en Manacor, ni mucho menos de su falta en toda España.

3.º Nuestro Administrador, en llegando la ocasión, no ha perdonado molestias de ninguna clase y ha sabido sacudir el sueño en demanda de tabaco y surtir a los estancos a horas intem-

pestivas, a media noche, en domingos y en días festivos anheloso siempre de poder satisfacer y contentar a los estanqueros y por ende a los fumadores.

Y tocante a las cajetillas de 0'50, debemos añadir que legalmente puede guardar tabaco para su consumo y regalarlo después a sus amigos si bonitamente le place. Como también ingresado el tabaco en la administración puede el Administrador expenderlo a quien quiera, donde quiera y cuando quiera. Bien conoce él sus deberes y sus derechos, cumpliendo estrictamente los primeros y no traspasando jamás los segundos.

¡Quien de veras se extralimita es el que se mete en lo que no entiende cayendo en ridícula presunción!

Mucho queda en el tintero por decir; más, por hoy ante el temor de ser difuso me contentaré en afirmar que:

Administradores como Bonet hacen falta. Alcaldes como Bonet hacen falta. Caritativos como Bonet hacen falta. Asertos, que si importa demostraremos en artículos sucesivos, sobre todo si el gallo vuelve a cantar. He dicho.

ZIG-ZAG.

¡VISCA SA LLIBERTAT!

Concurs de FOCH Y FUM número 2

Demanda de casament

Una dóna sere trobá que m'agrad y ma convenga, preferesch que dobbés tenga y prest sa vulga casá.

No la vuy que siga tórta y també dec avisa

que la vuy que siga xórcá; per segú poré bombá.....

a sa font d'es carré Nou, y no li faltará brou

perque jo sé ahont ni há.

Jo tench per oferirli amb terreno un bon favá,

llegúm bó de roegá que ella s'hen podrá serví.

També tench una extensió, de garriga ben poblada

y d'agláns, ni há grapada, y tench serveza a grió.

Qui accepti sa petició ja en persona o per escrit,

que no esper demá, anit, a sa siguiant direcció.

Señorito Pim Pam Pum. Apartat 231. Estafeta superió d'es poble de Lluçmajo

C.ª C'an S'ama

Fonda Sollerense

Si volen pegá panxada, a Can FRANCISCO OERDA ben tranquils poren ana. Si dius sa panxa ruada prest la tendren estirada pues creismé que avuy en dia per menjá amb economia allá es sa FONDA milló y no admet cap discusió porque va al contat. No fia.

A «Le Printemps»

Es señoriu de Ciutat y es de la paesia, compra a CAN TONI MARIA FUSTER, lo mes adequat lo que amb moda s'ha posat, lo milló de temporada y amb tarifa rebaixada pues LE PRINTEMPS avuy treu amb robes d'hivern, bon preu, y amb telas... una monada.

Axó es axí

ANIS TUNEL superió que Mallorca entera hea ben y cap ANIS trobaréu que tenga comparació. Lo milló dins lo milló es lo que en TONI NADAL de manera majistral amb cuant a licors fabrica, l'alaban, ningú el critica es TUNEL es colosal.

Sebastiá Cosials

Sastre qui ningú el supera ni amb so tayá amb bona hechura ni amb so cobrá amb baratura, ja el coneix Mallorca entera com a sastre de primera qui un traje s'ha de comprá ja el pot aná a visitá pues creismé que avuy en dia es qui amb mes economia sa feina ben feta fa.

Aperitiu

Es sa meua medicina un glop de PALO GARAU. Tantsols un pich el provau y ja veureu cosa fina, es beguda mallorquina, que es deu abans de menjá, beguda que heu d'alaba y es dia que la provéu, sols PALO GARAU beureu ja que es lo milló que heya.

La Casa de las Medias

CASA DE LAS MEDIAS, tu, ets s'única que pots vendra barato, y es pot comprendre puesto que no heya ningú amb surtit tan oportú, tan extens, ni tant variat, ets s'única a dins Ciutat que nuestros males remedias, es LA CASA DE LAS MEDIAS sa de milló resultat.

Recomendació

Cap FONDA a Mallorca heya milló que sa d'el PERÚ. May s'hen ha queixat ningú y qui una vegada hey vá, fersat hey ha de torna puesto que queda agrahit d'es servici distingit que allá te en JUAN SANSÓ pues no pot esser milló y es menjá fa bon profit.

¿Teniu bon paladá?

Es sa beguda mes fina que sa ven per dins Ciutat y per tot puesto que he anat ahón algú es colso empina es licor de SON SARDINA fet p'en RIGO es populá que el vos fa com ningú el fa d'alló que es diu de primera y en despatxa a la carrera porque sap que es fabricá.

Restaurant Términus

Tota sa jent que va allá, creismé, queda convidada per anari altre vegada ja que es serveix bon menjá. D. PACO BERGA vos fa un menú re-superió que no el vos pot fe milló ningú amb tot Mallorca entera y a dins s'ARENAL supera, ningú pot combatir-lo.

Gantor Felanitxé

(Poemas d'un poió)

Ma fugi sa compañía maem ara com heu faré éll feya sa poesia... jo, en faria si en sabia emperó no hen sabré fé. D'es cine vos parlaria d'atlotas d'es galliné que son guapes y no sé. Que de coses vos diria mes... paciencia, no hen se fé. Vos contaria d'es palcos, de besos, llengo y paupá de fé alló y de lle...nagá, però no, no heu sé explicá es meus mérits son desfalcos. Jesús que heu som de totsol que estich de trist tot es dia una nina jo voldria... que hem sabés fé... poesia per inspirá aquest betsol. Cap niá que en don consol ¿que hem vulga fé compañía? ¡Ay! que coses li faria... Però no, no hay poesia pues, totduna ma diria que tenc es cap de mussol. Vendria amb jo a passéjja lo que ella mandás faria y assegur que tot es dia... estaria fent... poesia en Mallorquí o Castella. Si a alguna li convé y hem vulga fé compañía y está amb jo de nit y dia... que no es mir sa poesia, que ja he dit que no hen se fe. ¿Y ara com heu faré que no tENCH ja compañía? Ell feya sa poesia... jo hen sabés també en faria però ja heu veis no hem va bé.

MARC GALLO

Tauromaquia Manacorina

Fá unes setmanas que sa celebrá a l'audienci de Palma es judici per adulteri interpost per un señó molt Bonet... d'el cual tots ja estám amb antecedents. Estám intrigats y mós falta a sebre es resultat, pues haguentsé fet una cosa pública p'es mateix agraviat-novillo, milló dit bou mansó, opinám que para acabar el sainete també mos heuria de doná a coneixá es resultat final, de lo contrari será víctima com ha estat fins are de justas murmuracions y de inmortal desprecis.

Uns diuen que a n'es torero li daren s'oreya sortint libre de sa corrida, si bé enllloch de cobrá 15.000 pesetas, com en Belmonte, els ha tengudas de pegá per poré actuá a dins una plaza tan important... Mirau lo que es s'afició! Después d'havé pagat aquesta suma s'esposave a una bañada y morí a ses Arrepentides.

Altres que a ella li ha sortit tres anys de desterro a 100 kms. de Palma (lo mateix que tu Mascle amb sa sola diferenci que ella ja te ses carabasas per fitsá es domicili en alta mar.)

Amb resumides cuentas que rés sa sap amb net; lo únich que porém di es que ella segueix visquent a dins Manacó.

Si sabém notícis d'interés les vos comunicarém, y lo que vos recomenám es que no vos dediquéu a n'aquest toreo porque resulta molt cá.

REVILO

Superiorísim

¡Oh DIDÓN, DIDÓN, DIDÓN! Mallorca entera el serveix y es DIDÓN no sucumbeix ja que ets alcohólics son lo mes deprevat d'el Mon y en canvi aquesta beguda es cosa d'el tot sabuda que es lo mes net y mes fi, es producta mallorquí de fama regonescuda.



CALZADOS EUREKA!

de Francisco Borrás, Libreros BOLSERIA 10 - PALMA Esta casa es la que TIENE y VENDE más calzados por su SERIEDAD

PRECIO FIJO

Tenim calsat a bon preu PIQUERO que es lo milló y poréu conseguílo carré Bolseria 10.

Fumais d'ivissa

Hem tengud una idea: Hem celebrat tres intervius en tres distints personatjes que se mouen dins es fanc mal oliente de sa política ivissenca.

Responém de sa veritat; aqui no s'engaña a nadie y esplicacions no'n dam a ningú.

Es primé qu'hem intervuiat ha set un conservadó de don Lluís (amb altres conservadós no hey creim.)

—¿.....? —¡Oh! Ha fet una labor com no'n farà cap may mes ningú.

—¿.....? —Está mes que satisfet de cuans homenatjes se li han fet. ¡Hasta d'es de Formentera!

—¿.....? —Creim que te memoria... y no es deixará pescá facilmente. Ademés, que es partit no'l seguraria. Amb es disidents, MAY MES.

Mos hem trobat amb un significat romanista.

—Mira Pep—m'ha dit. Aquí no heyá mes partit liberal qu'es nostro, es d'en Román. Si noltros vessem tengud diners... s'en vera parlat may d'es disidents? Es dia qu'en Verguè llevi ses sucursals que te aquí, no quedará ni sombra de sa disidencia.

—¿.....? —Si es veritat, no s'el ven, n'os mob, no trebaya. Pero es que a éll li bastan uns dias de propaganda per demostrá que te es partit de sempre. Precisament are, prouta, celebrarém una assamblea de totas ses forsas d'aquí y del camp, y es vorá qu'es partit es manté fort, gros y unid com sempre.

—¿.....? —Ses relacions amb don Lluís son molt cordials. Y com aquet, d'oposició, no s'ha de presentá, es partit conservadó vendrá en noltros.

—¿.....? —Presentá es disidents a don Lluís? Axó es un disbarat. N'Ab-el-hito no considera cap altre enemic mes qu'en Tur. Ya heu sab éll, ya. Per axó, es conservadós tendrán interés en que siga en Román es diputad.

Hem xerrat después un ratu, amb un disident. Per lo qu'es desprén de com se lamenta, es veu que li prumeteren, lo que no li han dat. Y, ha comensat diguen:

—Mus diuen camaleóns y están en lo sert. ¿De que vivim mes que de vent? Guañarem unes eleccions municipals. Y ¿de que mus ha servit? Tenim una majoria que res ha fet p'es partidaris. Aquells qu'els prometeren destínus, encara esperen. Y en tenen per ratu.

—¿.....? —¡Pero si axó no es partit! Constituids com a partit no hey estám. N'Ab-el-hito (que li dius tu), en Pereira, es metje Costa, en Vicent de sa Cova y en Guasquet. Y prou. ¿Es axó un partit? Pues no tenim ningú mes. Sa política qu'hem fet d'hasta are ha set política negativa. Es mateix periódich «La Voz» mus está fen mes mal que bé.

—¿.....? —D'aquí a llevé heya molt de mar per corra. Pero desde are te dic que si entra en Romanones (!!) s'apoyo oficial sirá nostro y es candidato sirá n'Anastasio o bé en Plácido.

—¿.....? —¡Cai! Amb Fajarnés no si heya pensat may. Però, en camvi, es seu fill el ferem concejal (!!).

Per treura ses fotografias respectivas ma acompañava en Chorot (hijo) que ha tengut que aguardá es clichés per milló ocasió. Ningún d'ells se deixá retretá.

Y com que tots parlaven per conta propia pues... ningún ha volgut dá es nom.

Hasta sa semana entrán, que parlarem de coses mes sabrosas en que no fassin tanta pudó.

PEP DE SA TORRE

D'Inca

Sesió Municipal 5 d' Octubre 1922

Asisteixan s'Alcalde y 7 señós Concejals.

Tractan en jeneral d'es plano que se va encarregar per ensanche de nostra ciudad y queda encarregat s'Alcalde per suplicá sa activi la seva construcció.

Es Secretari dona lectura a sa llista de los propietaris favorits en s'arrasant d'es Carré de Comers y resulta que únicament son tres los mal-criats; acordantsé se los notifiqú han incurrit en so apremi.

Luego arrasant en projecta Carré General Luqué esposant la seva opinió los señós Nicolau, Riera, Buades y Rayó y definitivamente per unanimidad queda acordad sa duga a la práctica reforma de tanta trascendencia.

Después millora d'alumbrat públich, los concejals Riera, Nicolau y Rayó opinan que tots los conciudadans Inqueros tenan los mateixos drets d'estar alumbrats y los señós Durán y Bisellach opinan que varios de los farols poden escusarse y axí tendém una economia, los primés insisteixan en las sevas y ¡OH BUNOL! los qui volian economia, luego sa converteixan en gravados del presupuesto Municipal demanant llums en el seu carré y puestos de la seva conveniensi ¡POBRES DE POBRES!

Mis concejales Durán Bisellach, nada les importa una planxa; cuant notaren la seva impotensi, se convertiren ells en peticionaris.

Ja diu un antich adagi: «De porch y señó n'han de veni de casta.

Es públich en masa va prenda bona nota de la seva postura.

Finalment el señó Rayó du esbosat p'el seu estudi, un projecta, per dotá a nostra Ciutat d'un cuerpo de bomberos y prometen fer minucios estudi.

Res mes a tractar y prou.

BARBÓ

Toni Llabrés CIRUJIA

Avenida Alejandro Rosselló, 17-2.º-2.º

P. Juanol Colom 37

Le Printemps

Toni Nadal - Bufola

S. Cosials

Gullem Garau

La Casa de las Medias

Fonda Perú

P. J. Rigo

Restaurant Términus

Fonda Sollerense

San Nicolás 3 y 5

Ants - Túnel

Bolseria 10-1.

Muchísimo

Sindicato 113

Fonda Perú

P. J. Rigo

S'Arenal

Vidriería 30

Fondistes!

Tendren fruita superior... si anau a n'es Trast d'en Brano...

La Universal

Si algo heu de transportar desde Palma a Barcelona...

Baranarillos

Si passau p'es Molina tant nevios com matrimoni...

Escoltaumé

Es Gran Hotel? ¡Ca berret! Que vagen allá es mossóns...

Bons caragols

Qui a BONS AYRES un pich vá vos promet que heu agrateix...

Calsat Estarellas

Calsat de lo superio però de primera bona...

Lluchmajó al dia

P'es telegrafo in-almóricu hem sabut, en gran sorpresa...

¡Hombre! ¡Vaje una pregunta, a n'es caminés los ragan ses contribucions...

Cuant don Pedro Mataró era s'Alcalde, ets seus xiflats, que sempre n'hia, exclamaven: ¡Axó es un homol...

Estellicons

Ets formenters ma miren no sé si en rabia o rezel perqué vati dirilis unas pocas veritats...

Peraquest poble fixu passen de bones. P'es carré d'es Mort, viu una familia...

narli s'ostia li digué a n'es malalt que digués devant dos festimonis que volia essé casat...

DE SON SEEVERA Mos arriba un article molt ben fet, però massa fort y amb so fi de no havé d'aná a visitá s'autó entre rejas...

Per aquí tenim un verderol fantástich y torpe que sa creu poré fe sa competenci a don Juan Tenorio...

NOTA: Es qui ha escrit lo d'es Cine de Son Serra, si vol que l'hey publiqui que venga a conversá amb jo...

boea diguent que a sa seua fia la pretenen peixos grossos desde un sarjent a un capitá general...

DE POLLENSA (Acabament) El sen demá demati anarem a contaró a n'el bon Señor Rectó tot lo que va sucsehí y el Rectó cridá el robat y cuant el tengué a caseua diu:—¿Aquesta vela es teua?—Si señó...

Cuant l'amo el ma va sentí s'enfadá, torná vermey y no tengué mes remey que amb tot respecta dirli:—Creureró hem costa trebay pues qui la vela tenia ni amb Deu ni amb Santa Maria...

Arreconat dins sa fogaña vati sentí una mara que feya es sigüent sermó a sa fia:—Si Juana, ha vengut de L'Habana en Toméu de na Francisca...

Son dies de Carnaval y es desfrassarse es igual un rich que un pobre. ESCENA VI ALCALDE No puch creure lo que diuen d'aquest infeliz Vergueta...

inmediatament la tanch, a ses Monjes Repentides. ESCENA VII ALCALDE Y GASPARÓ (Que surt amb una careta amb sa má) Gasp. —Ja está aquí. Alcal. —Grasies patró. (Pren sa careta) ¿Estarán molt a arribá?

Pero si tant li interessa de lo que aquí han de tractá, no molt s'heura d'esperá, les vuit venen ben depressa. Alcal. —M'asech y hem pós sa careta. (S'asen a la dreita d'es portal) Gasp. (ap.) Gran dimoni, jo no sé aquest vijo perque vé a informarsé p'en Vergueta...

Com. (ap.) Hey he trobat a la fi si es que no m'han enganat. Gasp. (ap.) ¿Qui será aquell desfressat? Com. ¡Mahem! ¿Qui heya per aquí? (Cridant) Gasp. —Deu y noltros. ¿Que volia? Com. (ap.) Ma pareix que hey ha afinat, y no m'hauré equivocat...

D' Artá

En Fornés y Muntané (Mare de Deu) escrivent perpétuo de la Sala per obre y gracia d'es nostro bon amich señó Sard y Blanes, está realisant en brillant éxit unas grans campanyas *espicatornelles* y tant es axí que segóns diuen no queda ja a fora vila es mes petit tros de terreno que no estigui completament girat, ni es mes insignificant clapé allá ahont no hagi afitat ses seúas nobles uncles aquest honrat escrivent, tant bonachón com desinteresat. Ningú pot fé ja sopes en tal clase de bolets bons de menjá, perque en Fornés te tot aquest negoci acaparat y no creguéu que heu fasi per mes teni ni per dú a vendre sa mercancia a ca sa mestresa *inquera*. De cap vent del mon heya res de tot axó y jo que conech a fondo ses santas ideas d'aquest noble personatje, se cert que es capvespres posta de sol cuant entra p'es barrió de Triana en so mocadó de daus en sa má, ses esperdeses foradades, capell sarolós, balantsetjant airosament es seu cuerpo de bon pitot y vista baixa, es que está meditant y no heya dúpte, quinas son ses familias mes necesitades, per regalá sa mercancia que tanta pena y tanta de suó li ha costat.

Que Deu doni, pues, fargue vida a n'aquest magnánim protectó d'es poble, que segurament disfrutará de sa merescuda recompensa a n'es reina de los cels, gracia que a ell y a tots es lectós foch y fumés les desitjam.

A n'aquest mon axí mateix ha comensat ja el señó Fornés a gosá algo de ses delicias que *per in eternum* gosará a s'altre vida y axí es que durant s'hivern se pasa moltes horas d'es dia per dins sa garriga cercant *espicatornelles* y cabilant es modo d'aumenta ses riqueses a n'es jermá proisme y durant s'estiu se recrea prenguent la fresca a ses tranquilas playas de Cala Retjada pensant en ses bones obres practicades per éll demunt la terra y en lo molt que te que agrahí a n'es Secretari de s'Ajuntament mestre Rafel Sard, que en pago de certs bons servicis li proporciona aquesta vida plena de felicidad y reservada únicament a ses ánimas justas, a ses ánimas immaculades. Y com que d'aquest asunto heya moltíssim que parlá, heu deixarem fé per la setmana qui vé perque are han de sortir a rotlo altres cosas importants.

Sa novetat d'aquests días es s'instalació eléctrica que figura demunt sa pisarra anunciadora d'els espectacles teatrals, instalació ordenada per mestre en Toni y mestre Colau per du jent a n'es nostro coliseo, ja que es públich a n'es pareixa no veu ni es teatro, ni els empresaris, ni sa pisarra. Aconsejam pues a n'aquests señós que duguin es programa de cine un poch mes bó y que com a propaganda se pasetjin p'es carrés en so bombo y es platillos, unes campanillas p'es cap, un gran lleterero a s'esquena y que durant els intermedis sa toquin els orgues a fé qui pot. Y si sa jent encara no assisteix, la setmana qui vé sa prendan altres medidas posant s'entrada a peseta, perque sa necesiten pesas p'es *dreis d'es timbre* y altres herbes.

Y proxíament comensarem en tota sa formalidad del mon sa gran campanya contra els abusos de sa compañía d'es ferro-caril en sos vagóns de tercera clase ja que no heya dret a tractá ses personas de vuy en dia com si fossen animals y demanarém en valentia tot lo que mos correspón en ley y en justicia. Aquests bons señós d'es tren acostumats a mirá sa clase pobre amb uis inquisitorials y aires de dimoni, no tenen es mes petit dret a tractá sa jent que viatje en tercera de cualsevol manera y a n'aquests abusos mos oposarem nostre amb actitud enérgica y decidida, pues tots tenim obligació ineludible d'interposá una barrera devant s'ambició y s'egoisme d'els rics que es-

tán abusant de ses clases ignorants y pobres. Estám dins es sigle vinty no domina ja sa lley d'es mes fort, s'esclavitud ía temps que s'ha abolida y después de poderosos esforços y grans sacrificis, s'homo actual arrollant els obstacles que s'oposan a n'es seu pas, respira triunfant s'aire vificant de sa sacrosanta llibertat.

VEN Y VEN

NOTICI. S'Empresa d'es Teatro Bálcar de Palma mos comunica que dia 2 de Novembre posará amb escena es *Tenorio Mallorquí o hazañas d'en Vergueta y en Maga-Cantóns* original d'ES MASOLE ROS.

Y com es de suposá es teatro s'omplirá. Mos n'entererém y darém detalls.

D'EL TERRENO

Hem callat fins are, però avuy, rebantám sa botifarre amb so fi de que no es deixin enganá es nostros amichs per sa Sociedad, pues si algún de nostros hey habitám, es per milló poré explorá es terreno y doná es crit d'alarma cuant arriba s'hora.

Entre tota sa camarilla de Romanones, es millonari, es jutje de banqueta, es de sa Correspondencia, es noviet y es Conserje no han sabut evitá es déficit, sa bancarrota es segura y haventlós fuit sa *blauó* y ses *Forcades*, han fet aigo y no los valdrá s'enjine Burbaya, ni metje ni potecari.

Nostros, que aspirám a una bona Sociedad, feriem tot lo que está a n'es nostro alcans si mudassen de Conserje, pues no volém diferencis, no volém mantení vagos ni volém sangoneres que xupin sa sancha a sa Sociedad.

Y creisme, *si así no se hace*, de baixa mos donarem y ben prest vos cantarem *es requiem scát in pace*.

De Buñola

Diumenje si Deu heu yol y es, Batle, a «La Unión» hey heurá una gran funció ahont es personatjes mes intrépits de sa «Velocipédica» ferán... lo que saben fé.

Es «Burino» a la fi heurá trobat forat per depositá ets ons de *burinets* (estám amb dubtes si aquest animal, cova o lleta, per lo que esperám sa seua contestació.)

Sa «Juya» que después d'haverli trobat es nju a demunt un garrové are los ensalta a demunt una gornisa d'es Salón. (Aquest sabem cert que fa ous.)

En «Tares» que desde Can Bleda s'enterá que faltaven dos animals «aéreos» y cansat de cercá caurá prop d'es *pequeñuelos burinicos*.

En «Jordi Chico» que tras *Atlánticos* esfuerzos heurá pogut afiná es nju de sa gornisa y pronunciatá aquestes paraules:

Miráu si som atlot viu.
Gracias a sa gran paciencia
y a sa meua inteligencia
a la fi he trobat es nju.

Es Peix Micolau

Telegrama Arravalero

Pareya amorosa en plena luz fa prácticas matrimoniales escalonada prop *lavaderos públicos*. Enviará detalls.

Agencia Perdiveta

D'es Coll d'en Rebassa

Com sa coneix que per La Ciudad Jardin ja no hey van a pendre banos es señós palmesanos. En res sa coneix tant com amb sa Compañía de Tranvias Eléctricas que tan aviat s'ha acabat es *veraneo* com mos han endossat un *coche* mes antic, mes incómodo y mes antiestétich que sa *cadaverica* illeta de Cort pues no heya cap passatje que a mitjan trajecta no haje de sortir a *canviá sa peseta*, ets óssos desjuntats de ses engronsades y en fin, mes inútil mos resulta aquesta tartana que sa turbina que s'hen dugueren de sa Fábrica de s'Electricidad d'es Desastres.

Si voléu engronsarvos y sebré cert lo que passa, preniu p'es Coll d'en Rebassa es *coche* número 2.

Un habitant d'es Coll

D'es Pont d'Inca

Va per una famella que du vestit parisién, calsa y sabata blanca y que s'ha empeñada a pendre es pel a uns cuants joves que som capos a socorralley a ella y alerta que si sa nostra fogatera li arriba, no li quedará ni rostay per Son Alegre.

Ves alerta joveneta, t'has de procurá esmendá sinó es FOCH Y FUM dirá si vas ample o vas estreta.

De Sa Pobra (Retrassat)

A La Peña, no tenguent tapete per jugá, jugan demunt un sac y a veure si en Bernat sa casa prest y compra tapetes ja que los emplearen per adobá es billa.

Que los compri y que los pac y no mos doni p'es sac.
NOTA: La setmana qui vé contestarem a Mado Lletja. Será gros.

Pareix que sanada a Lluch de s'Ervisenca y es Campaneté va feni efecta, pues ella está disposta a acceptá es matrimoni ja que apesá de que es Campaneté es moreno, el farà torná blanch, pues te una caseta, un tros de camp y altres cosas que m'escús de consigná. També heya que adverti que a éll no li conyé que sa *mesquineta* s'hen vaje a l'vissa perque en toca es poble no hen trobas un altre que li agradas més y deixas es Campaneté *ofendida sa conciencia y a la luna de Valencia*.

DE BUTE

Per aquí tenim quatre jovenetes ben guapes, però n'hi ha una que destapa lloch comuns y después heu escampa p'es poble diguent que es un gran ofici. «Caramba que es de macó axó!

Alerta cap esflorat, procura no fé alarde, que es nostro tinté es gros y tenim sa ploma enverinada, que si estas acostumada a taya sense estiores»

«Es FOCH Y FUM cremará y et donará grans ventatjes cuant es nom publicará acompanyat d'es llinatjes.

Nota de sa Redacció: Corresponsal aquell asunto camina, però navega per dins aigos brutes. Será gros! Ja vos posarem al corrent.

De Muro

Dues polles bufarellas que sa creuen essé com ses que van a Palma a servi... es señós, s'han comprades unes sebatas amb un teco d'un forch per fé mes... gana. Una viu a n'es carré de Colón n.º 10 y s'altre carré Santa Ana 99, si no vos recorda, ja heu demanaréu a n'en Filova y es Fus y a s'Aspi que son *amigazos*.

Si acás per Muro veniu ja demanaréu per ellas que fan caricias d'aquellas que s'aixeca sa... guátlara.

Es tres chorigués que coneixéu

De Génova

Poca vasa ha feta es café nou que l'inaguraren a so de bombo y platillos, però tot ha resultat *mucho ruido y pocas nueces*.

No obstant, sa distingiren com a figures y moscartes de grifó, es Repiulo, es Calapot d'es Tanque de Can Vey, en Bernat sa Moixa, en Juan s'Acomodadó, en Nofre de ses guiterres, es Cotxé moreno en Tomás fresquero y en Guiem Pesta Sarnuda.

Ja que no li han posat nom y per evitá disputes ferém es gust de tethóm dientli es café de Can Brutes.

Es notari

D'ANDRATX

Sa murmuració está estesa. Per aquí hen tenim una, que l'ha pegada contra es jove mes sensé d'es poble y no li deixa part sana, suposant que será perque té pó que no sa casi amb un'altre.

Lo que es aquesta famellota, no criará rovey a sa llengota perque la te ben esmoladota. Per amor de Deu atlot!

Idó sí, aquesta famella te una llengota que soya molt mes que es cul d'una pella. ¡Prou, Catalina Bordoyal!

Copia d'es Corresponsal T. S.

Fandango Gostixé (Retrassat)

Atentament invitats, assistirem a n'es ball de sa vermada ahont suarem com a terres noves y ahont caigueren famelletes no fenthó aposta degut a n'ets asientos improvisats.

Hey haguéu colosal rifa y sa vengueren billetes a tot preu, per tot gust y de tot color.

Don s'enhonorabona a n'ets organizadós d'es ball vermado juntament amb sos confreres y es sobreposats com a n'ets invitats que per mes que no entraren amb ses ganancias, prengueren part amb ses gastos.

Som jo un d'es balladoretz que cap cosa bona hem manca per axó vuy doná branca a n'es pinxos lleterets.

Un qui hey era

De Marratxi (Retrassat)

¡Ja li hem envelat amb sos balls de sala y ja tenim música de buf dirijida per don Andreu Pol de Palma!

Enhorabona. ¡Vaje un ballet que ferem s'altre diumenje a sa Sociedad Obrera! Vos assegure que si hey gues vengut es Rectó, no li hauria quedat mes remey que *agarrarse y ballá*.

Fora penas, a ballá famelletes, a ballá jenes y si sa sogra no heu vol declaratli es boicot matrimonial.

Veniú tois cap dret aquí que sa vida hem d'alegrá. Au, joveit de Marratxi a n'es carré de Rubí vos esperám per ballá.

Un bailófilo

Preus de ley

En TOMEU GAY es pintó pinta tot lo que li dungan, barato sol cobraró, però si amb sos preus remugan p'es parroquia es molt pitjó.

En Bassa

D'ensá que en BASSA vengué y l'Havana va deixá ja tothom sa vol casa y una gran feina de pues que móbles fins sap fé com no es fan avuy en dia, y tant noviy com novia es móbles li encarrega. En BASSA no va de brega, heu fa barato y no fia.

Es gran Platón

PLATÓN d'en Pedlo bevéu amb el cual vos asseguré, vos garantís y vos juré que sempre el demanaréu ja que amb éll engreixaréu pues que es cosa superior y ja no heya res milló com a *super refresco*. En Pedlo hen despaxa tant com aigo dona un grifó.

Se regalan trajes

Qui un traje vulga comora el gran PEÑA ha d'aná a veure y hasta casi no es pot creure lo barato que tendrá ses robes millós que heya y amb cuant a sa pajesia en PEÑA, cualsevol dia visitaré es vostro poble, esperauló que es molt noble y ven amb economia.

¡Oigan!

Si heu de masté cap BILLA cercáu en NADAL FERRELL que es s'únich que be los fa, barato vos servirá y avuy no heya qui el super.

DE SANTA MARGALIDA (Retrassat)

Recomenám aquestes quatre mots de la veritat a s'afaitadó y matalasé que just un capardíne serca ses amigas d'una jove d'es Pou de sa Garriga y tant xiflat está que no menja ni fuma ni beu ni viu y ja heu va prová amb un'altre de sa Creveta qui apesá de dirli que sí, cuant vengué sa festa de compromís, deixá s'afaitadó afeitad amb aixut y per lo cual s'ha dat de baixa canviand de vida.

S'afaitadó valent de *menores*, juntament amb uns cuants companeros seus fracasats, feren una vegá de porch fresch y tant valent com es, dos ninets el posaren amb s'esquena p'enterra, o pentura va esse es vent que el tomá o va travala, perque essent es mes valent d'es poble....

Ves alerta jovenet a perseguí es famellum perque sinó es FOCH Y FUM ta deixará paladet.

Xua fresca

D'Establiments

Per aquí hen passen de bones. S'altre dia dues dones sa vulien atarrá per una mosca y entre ellas una n'hi heya que te sa veu de cusiol y la senten de Cabrera a la cual avisám que a n'es poble no hem masté gall inatinal que mos desperi.

Vaje, perduen tal costum de barrametja amb accés perque sinó es FOCH Y FUM pereixerá un tren exprés.

Un Agulla

De Campanet

¡Benehida sa claró Campanetes! Vuy en dia, qui paupa, es per vici. S'electricidad es una millora que henrem d'agrahí tots, inclús es caparruts, a s'actual Consistóri cuya batuta du el señó Sastre.

Ja sabéu que es Batle Carnicé mos volia fé menjá ets ossos y éll enguirse ses popes. ¡Sabéu si li haguessen tomát es barram com feren después a devant casena y adames, el coneixém a éll y a su distinguida parentela pueblerina.

Segurament, tota sa jent de bé, aplaudirá es progrés *luminoso*, es que el malahirán son es que *trabajan en la sombra* o sien es contrabandistes.

A n'es Pous, garrots d'uyastre, tronch amb acompanyament y un jival d'el tot potent a s'Alcalde Pedro Sastre.

Un galleté

Instruccions p'es tolleti.— El *retayá* y per sa cara dolenta, afarráu es número 1 amb so 2, es 3 amb so 4, es 5 amb so 6 y axi sucesivament y en haverlo acabat de publicá, el costu per un cap y el podréu lletji admirablement.

Si vos falta cap número, el trobaréu a sa Direcció de FOCH Y FUM, Boiseria 17 preu.

M. Biblión Soledad
Ay. C. Salent 21 Pasaje Manen 13-2-2º Concha Jofre Pedlo